



## Вы являетесь переселенцем из бывшего Советского Союза? Состояние Вашего здоровья интересует нас!

Переселенцы составляют важную часть нашего общества. Немного известно о том, пользуются ли этнические немцы всеми преимуществами немецкой системы здравоохранения в той же степени, что и остальная часть населения Германии. В настоящее время в городе Аугсбурге нами изучается состояние здоровья поздних переселенцев из стран бывшего СССР с целью улучшения их медицинского обслуживания. Научные исследования будут продолжены и в 2012 году.

**Для этого нам необходимо Ваше содействие!**

**Вы являетесь переселенцем из бывшего Советского Союза, и Ваш переезд в Германию произошел в период между 1990 и 2000 гг.?**

Пожалуйста, отправьте нам последнюю страницу буклета (бесплатно) или свяжитесь с нами по телефону: 0821/34642-10 (понедельник - четверг с 9:00 до 15:00, пятница с 9:00 до 12:00).

Среди участников исследования будут разыграны 3 подарочных сертификата (Einkaufsgutschein) на сумму 50 Евро каждый.

Если Вы отправите нам Ваш контактный телефон или адрес или позвоните нам, мы подробно расскажем Вам о целях исследования, планируемом опросе и правовых аспектах защиты информации. Участие в исследовании не сопряжено для Вас с какими-либо затратами. Все полученные данные обрабатываются конфиденциально и не подлежат передаче третьим лицам.

Настоящий проект осуществляется при поддержке господина Гарте (Интеграционный Центр Аугсбурга), господина доктора Шторра (отдел здравоохранения г. Аугсбурга), господина Юрия Гайсера (Землячество немцев из России e.V), господина Шафира (издателя Немецко-русской газеты), многочисленных русскоязычных врачей и Немецкого Научно-Исследовательского Общества (Deutsche Forschungsgemeinschaft - DFG).

### Контактная информация:

Учебный центр KORA-Studienzentrum, Viktoriastr. 3, 86150 Аугсбург

тел: 0821/34642-10

E-Mail: KORA-Studienzentrum@helmholtz-muenchen.de

Исследование состояния здоровья переселенцев, г. Аугсбург – Ответ  
Пожалуйста, заполните анкета и отправьте с электронной почтой.

**Я заинтересован в том, чтобы принять участие в исследовании!**

Пожалуйста, свяжитесь со мной по телефону:

Пожалуйста, отправьте мне информационные материалы и анкету по адресу:

Имя

Фамилия

Улица  Номер дома

Индекс  Город